



Escena Física

Cuerpo de Creación Artística  
Escuela Internacional de Mimo Contemporáneo & Teatro Corporal  
International School of Contemporary Mime & Corporeal Theatre



# Islaterra

The right to be... El derecho a estar...

Ricardo Gaete / Contemporary Mime & Corporeal Theatre

---

[www.escenafisica.org](http://www.escenafisica.org)

“Islaterra” montaje escénico creado por el cuerpo de creación artística ESCENAFÍSICA que dirige Ricardo Gaete, nos narra la historia de uno y miles de inmigrantes, que emprenden viaje desde su tierra de origen, impulsados por anhelos personales de un mejor horizonte o como tantos otros, expulsados por los regímenes imperantes, forzadores de ese viaje imprevisto a otra tierra, con recuerdos, imágenes, melodías y vivencias; como único equipaje portado en su maleta existencial.

Luego de su naufragio, en el océano burocrático y surrealista; el inmigrante logra llegar a Islaterra y dar los primeros pasos, impregnados de ilusiones y visiones que se desvanecen a su andar, borrando las huellas de su caminar, para quedar reducido a una huella digital y código numérico entre su pasaporte, los burócratas y formularios que va sembrando a la espera de la urgente cosecha de un visado para “lograr su derecho a estar”...

Mediante la poética escénica generada desde el Mimo Contemporáneo y el Teatro Corporal protagonizado por Ricardo Gaete junto a Gabriel Riquelme, Daniel Norin y Ricardo Contreras, la dirección de Ricardo Gaete, el director francés David Rousseau, el diseño de Katherine Ramos, la iluminación de Leopoldo Martínez y el universo sonoro de Francisco Loyola, estos artistas entregan en el proceso y resultado de creación, una puesta y poética, que devela el horizonte hacia un “otro arte escénico”...



Encuentro de Nuevas Tendencias en el Mimo – Buenos Aires, diciembre de 2011

La Asociación Argentina de Mimo viene realizando desde hace cuatro décadas distintos festivales y encuentros de Mimo que han. En esta oportunidad asistimos al Encuentro de Nuevas Tendencias en el Mimo que cerró la nutrida programación que el Espacio Permanente de Mimo presentó a lo largo del 2011 en el Centro Cultural Recoleta de la ciudad de Buenos Aires.

El encuentro se vio prestigiado con la presencia de la Cía. de Ángel Elizondo que mostró un adelanto de la leyenda de la Salamanca que estrenará el año próximo, con la Cía. de Alberto Ivern con el espectáculo “La Fisura” a cargo de un joven elenco en el que participó también Ivern , y con Gerardo Baamonde, uno de los mejores comediantes-mimo con que cuenta la Argentina.

Cabe una mención destacada al grupo La Barca Teatro integrado por Jorge Figueredo, Daniel Goldsworthy y Gustavo Silva que presentaron un entretenido y ajustado collage surrealista que logró hacernos volar la imaginación a un ritmo casi cinematográfico. Y la sorprendente presentación del actor y mimo contemporáneo chileno Ricardo Gaete con su espectáculo Islaterra.

EscenaFísica, Cuerpo de Creación Artística.

Intérprete: Ricardo Gaete, Gabriel Riquelme, Ricardo Contreras.  
Dramaturgia: Ricardo Gaete. Universo Sonoro: Miguel Angel Bravo. Vestuario: Katherine Ramos. Dirección: David Rousseau, Ricardo Gaete.

Sala La Capilla, Centro Cultural Recoleta, domingo 11 de diciembre de 2011.

Integrando el programa de este Encuentro de Nuevas Tendencias se presentó el actor y mimo contemporáneo Ricardo Gaete.

Atrapado en un laberinto de papeles, cercado por una burocracia implacable e inhumana, Gaete pone en escena un mimodrama como muy pocas veces hemos podido presenciar.

En un diálogo impecable entre la musicalidad y la actuación Gaete nos lanza en pleno rostro la angustia de un inmigrante del siglo XXI que lucha por reunirse con sus seres queridos que viven en el “primer” mundo.

Un manejo inédito del suspenso, de los climas y la dinámica escénica son las principales virtudes de la estructura dramática que Gaete logró plasmar junto a David Rousseau.

Pero es la credibilidad actoral, que logra hacernos pasar desapercibido el extraordinario nivel de la técnica corporal del intérprete, la que nos mantiene en permanente tensión y atención durante el transcurso total de la obra.

En síntesis, una historia contundente, la actuación, la musicalización, el diseño integral y la dirección hacen de esta pieza un verdadero hito en la historia del mimo contemporáneo y el teatro corporal.

Victor Hernando

Crítico, Intérprete, Investigador y Autor de Revista Latinoamericana Movimimo.

Buenos Aires, Diciembre 2011.

Ricardo Gaete, Actor, Director y Mimo Contemporáneo, formado en Francia, Argentina, Inglaterra e Italia con maestros del Mimodrama y Teatro Corporal como Marcel Marceau, Ángel Elizondo, Corinne Soum, Steven Wasson e Yves Lebreton. Director de ESCENAFÍSICA: Cuerpo de Creación Artística y Escuela Internacional de Mimodrama & Teatro Corporal, fundada junto a Ángel Elizondo.

Su formación y trabajo le han permitido tener experiencia en teatro, circo, cine, televisión y performance Art, presentando sus creaciones en teatros, museos, galerías y espacios de arte entre los que figuran: Conway Hall Theatre, I.C.A, Institute of Contemporary Art, Interchange Studios, Hampstead Town Hall, "Resident Talents exhibition" (White Space, County Hall Gallery) Dalí Universe, London Exhibition, "National Filme Theatre", entre otros...

En diciembre de 2011 realizó el pre-estreno de su última creación "ISLATERRA, the right to be, el derecho a estar" en el Festival de Nuevas tendencias del Mimo y Teatro Corporal en Buenos Aires. Ha sido invitado internacional a la III y IV Muestra de Mimo Contemporáneo realizada en Sao Paulo, Brasil, organizada por Angatua, Projeto Mímica Corporal.

En noviembre de 2012 estrena "ISLATERRA, the right to be, el derecho a estar" con temporada en el Teatro Alcalá, Santiago de Chile.



David Rousseau, Actor y Director francés, estudió teatro y cine en París en diferentes escuelas con maestros como, Marcel Marceau, Nicolás Karpov, Natalia Svereva, Radu Penciulescu e Irina Promptova.

Luego de sus estudios comenzó a dictar clases en escuelas de teatro en París y actuó en varias obras de diversos géneros y estilos teatrales. Hacia fines de 1996 viajó a África del Oeste donde investigó y experimentó técnicas del Griot (Cuenta cuentos africanos) e inició una búsqueda sobre el entrenamiento teatral con su grupo.

En 2001 viaja a Costa Rica donde realiza talleres de Biomecánica, voz y clown en diferentes universidades. En dicho país instala un Laboratorio teatral donde a partir de diferentes investigaciones crea la dramaturgia abierta, basada en el entrenamiento biomecánico. A partir de ésta técnica dramática realiza diversas obras teatrales, entre las que destacan “Nos esperamos” que recibió el premio nacional a la dramaturgia Aquileo J. Echeverría.

En 2006 continuó viajando por Francia y Madagascar donde realizó espectáculos de repertorio del grupo Douni, impartió clases de Biomecánica, de voz, clown, dirección y dramaturgia abierta, impregnándose de las culturas encontradas.

Desde 2010 se radica en Chile, donde continua sus investigaciones e imparte clases y talleres.





Katherine Ramos, Diseñadora y Licenciada en Arte (ULS), especialista en diseño y realización de indumentaria teatral. En el diseño de vestuario ha trabajado prácticamente en todos los rubros (teatro, danza, ópera, cine, mimo corporal dramático, e industrial). En el año 2012 es Becada por el Centro de Tecnología del Espectáculo del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) para cursar el Diplomado de Catalogación, Conservación y Mantenimiento de Vestuario Escénico en Cartagena de Indias, Colombia. Invitada a dar seminarios y charlas en Cuzco, Lima, Buenos Aires y Cartagena de Indias, es además docente en International School of Contemporary Mime & Corporeal Theatre .

Actualmente dirige el área de sastrería del Teatro Nacional Chileno y diseña vestuario para el Cuerpo de Creación Artística EscenaFísica y grupos independientes. Entre sus trabajos se destaca el Vestuario para obras y Filmes como "Patagonia de los Sueños". "Festival de Olmué". "Escuela de Teatro de Fernando Gonzalez". "El Clasicógrafo: repertorio de teatro clásico ambulante" Proyecto Adjudicado FONDART 2011. "La vida es sueño", para el Teatro Novedades. La Ópera "El rapto en el Serrallo" de W.A. Mozart, Teatro del Lago, Frutillar. "Errantes, Ensayo dramático para la calle", FONDART 2009. "El Éxodo de la luna", FONDART 2007. "Las Chinas, subiendo el cerro de la memoria" FONDART 2006. Teatro del Viento y Teatro Experimental ULS.



Miguel Angel Bravo, estudia desde los 7 años de edad interpretación en piano con Rudolf Lehemann en el Conservatorio Nacional de Música de la U. de Chile durante 15 años, obteniendo mención honrosa por su interpretación. En 1975 estudia Actuación e Interpretación en el Depto de Artes de la Representación de la U. de Chile. A través del tiempo fusiona estas expresiones artísticas en obras tales como Heterojazz, Mozart y Salieri (A. Pushkin) y El jazz en la Comedia Musical con la compañía de Karen Connolly entre otras, dirige la obra musical de Karol Vochtila "El taller del Orfebre". Integra el elenco de planta del Teatro Nacional Chileno durante años participando con roles protagónicos de innumerables montajes. También participa en numerosas presentaciones en TV como pianista, actor y bailarín, destacando su actuación en programas estelares como Domingo 7, Sábados Gigantes, Noche de Gigantes, Martes 13, Éxito, Siempre Lunes, Teleduc, etc. Recibe el premio APES al mejor actor por su interpretación en la obra Diario de un loco de Nicolás Gogol, dirigido por Edmundo Villarroel, quien recibe el premio APES al mejor director del año. Recibe el premio Altazor al mejor actor en el año 2010.

Leopoldo Martínez , Egresado de Actuación Teatral y Licenciado en Artes de la U. de Chile. Estudia diversas disciplinas corporales vinculadas al movimiento y el cuerpo, especializándose en el Mimo. Entre sus Maestros se distinguen Enrique Noisvander, Jaime Schneider y Mario Rojas. Estudia Anatomía en el marco de sus estudios de Danza con el profesor y Kinesiólogo Roberto Saldivia y en el Departamento de Anatomía Normal de la U. de Chile bajo la supervisión del Maestro y Doctor Sr. **A l b e r t o R o d r í g u e z** . Desde el año 2000 dicta clases de Expresión Corporal, Movimiento y Pantomima, además de Anatomía Aplicada en la Educación Superior. En 2008, funda la Organización Mimos de Chile, para la que cumple labores dirigenciales ininterrumpidas hasta la fecha. Actualmente y desde hace 4 años se desempeña como profesor ayudante de Fotografía en la U. de Chile.



**Link Estreno Obra:**

<http://youtu.be/7HXRIT04uc4>

**Prensa Escrita:**

<http://www.puntofinal.cl/771/teatro771.php>

**Blog ISLATERRA:**

<http://escenafisica.tumblr.com/>





Título: "ISLATERRA, the right to be..."  
Duración: 50 minutos.  
Dramaturgia: Ricardo Gaete  
Creación: Ricardo Gaete & David Rousseau  
Dirección: David Rousseau  
Actuación: Ricardo Gaete.  
Diseño de Vestuario: Katherine Ramos  
Diseño de Iluminación: Leopoldo Martínez  
Diseño Gráfico & Fotos: Katherine Ramos  
Universo Sonoro: Miguel Angel Bravo  
Director Artístico: Ricardo Gaete  
Realización: ESCENAFÍSICA,  
CUERPO DE CREACIÓN ARTÍSTICA

## REQUERIMIENTOS TÉCNICOS

### ESPACIO

Espacio mínimo: 6.0 x 5.0 mts  
Altura mínima: 3.0 mts  
Cámara negra.  
Piso de madera o material deslizante.

### SONIDO

Sistema habitual de Amplificación de la sala.  
Reproductor de CD.

### ILUMINACIÓN

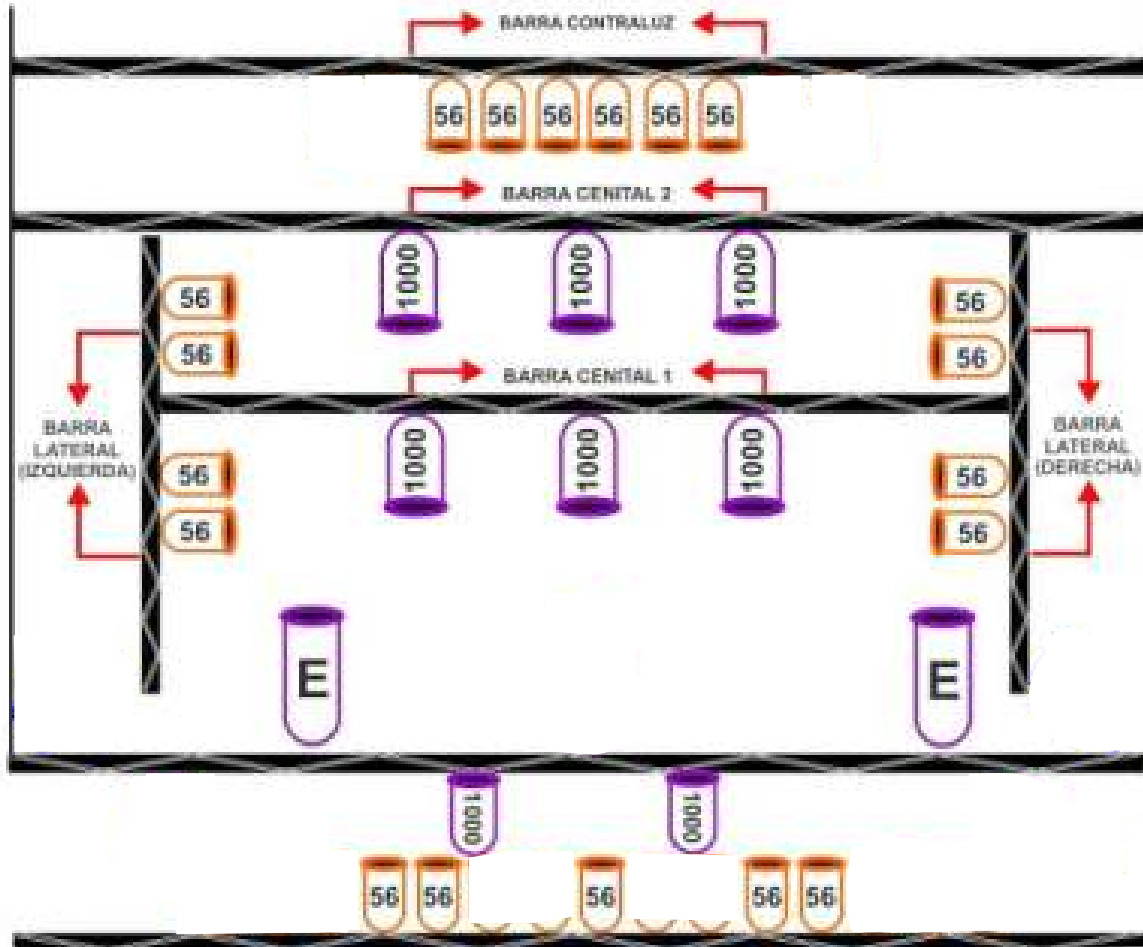
Ver plano técnico.

Tiempo de Montaje: 3 hrs.  
Ensayo técnico 3 hrs.  
Desmontaje: 2 hrs

## REQUERIMIENTOS ECONÓMICOS

Solicítarlos al correo  
escenafisica@gmail.com

Equipo Humano:  
3 personas



# AGRADECIMIENTOS

ISLATERRA

The right to be...  
El derecho a estar...

Angel Elizondo  
Víctor Hernando  
Pédro González  
Alejandro Lecaros  
Jennifer Romero  
Centro de Investigación del Mimo  
Movimimo  
I.P. ALPES  
Teatro Nacional Chileno

Desde la distancia, dedicado a mi hijo Lautaro  
y a todos lo emigrantes del mundo...

From a distance, dedicated to my son Lautaro  
and to all the immigrants of the world ...

(Ricardo Gaete)

# Islaterra

The right to be...  
El derecho a estar...

Contacto: Ricardo Gaete / Director EscenaFísica  
Tel: (0056) 2-26810347 / (0056) 9-85190666 /  
Chacabuco 732-734 Santiago - Chile.

E-mail: [gaetedirector@gmail.com](mailto:gaetedirector@gmail.com) / [info@escenafisica.org](mailto:info@escenafisica.org)

[www.escenafisica.org](http://www.escenafisica.org)

-----  
EscenaFísica

Cuerpo de Creación Artística